Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 147

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 27. Juni
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 27 juin
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 147

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 147

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Bilan.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Ausfuhr nach Italien. — Exportations en Italie. / Egypte: Modification du tarif douanier. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Gemäss Bezirksgerichtsbeschluss vom 21. Juni 1935 wird der Inhaber von Schuldbrief, d. d. 29. Oktober 1900, Ziff. 45, G. B., Nr. 759, per Fr. 1500, haftend auf Unter- oder Mittlertal des Hr. Ad. Niederberger, aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Gerichtskanzlei vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. Art. 870 ZGB. (W 243[1])

Küssnacht (Schwyz), den 21. Juni 1935.

Bezirksgericht Küssnacht:
Der Gerichtsschreiber: Dr. R. Mächler.

Es wird vermisst: Gült von Fr. 2000, errichtet von Alois Bühlmann, angegangen 1. Mai 1872, mit Fr. 2000 Vorgang, haftend auf der Liegenschaft des Josef Jurt, Hinterdorf, Buttisholz.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der unbekannte Inhaber dieses Titels aufgefordert, ihn innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 247[3])

Sursee, den 26. Juni 1935. **Der Amtsgerichtspräsident:**
Dr. A. Beck.

Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des trois obligations de l'emprunt genevois de 1880, au montant de fr. 100. —, nos 153648, 165949, 065145, à l'exclusion des coupons actuellement en mains de l'Hospice Général, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans, à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. H. II. (W 135[2])

Tribunal de première instance de Genève:
W. Keiser, président.

Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des titres suivants de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève: Certificat au porteur n° 27229 au 30 mars 1937 de fr. 1000; certificat au porteur n° 33267 au 30 mars 1938 de fr. 1000; de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de trois ans à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. P. 2. (W 136[2])

Tribunal de première instance de Genève:
W. Keiser, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Juni 1935 wurde die vermisste Inhaberobligation Nr. 22745 für Fr. 5000 des Schweizer. Bankvereins Zürich, datiert 25. Mai 1923, verzinslich zu 4½ %, mit Schlusszinsschein per 25. Mai 1927, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 27. Juni 1935. (W 245)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Par jugement du 20 juin 1935, le Tribunal a prononcé l'annulation du certificat de dépôt de la Banque d'Escompte Suisse de Genève n° 33519 de fr. 6000, à 4 %, remboursable le 29 octobre 1934. (F. II) (W 246)

Tribunal de première Instance de Genève:
F. Charrot, greffier.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 21. Juni. Unter der Firma **Spenglerei- und Installations-Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 13. Juni 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Spenglerei mit Installationsgeschäft, Ausführung sanitärer Anlagen und ähnlicher Arbeiten für fremde Rechnung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Josef Röllin, in Zürich 10, Hönggerstrasse 14, gemäss Vertrag vom 12. Juni 1935 dessen Bauspenglerei- und Installationsgeschäft in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. April 1935, wonach die Aktiven Fr. 26,095.30 und die Passiven Fr. 22,595.30 betragen zum Uebernahmspreise von Fr. 3500 gegen Uebergabe von sieben voll liberierten Gesellschaftsaktien. Drei weitere Aktien werden liberiert durch Verrechnung eines in der Passiven-Summe inbegriffenen Guthabens von Fr. 1500. Die seit 1. Mai 1935 von Josef Röllin getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Josef Röllin, Spengler und Installateur, von Walchwil (Zug), in Zürich. Geschäftslokal: Hönggerstrasse Nr. 14, in Zürich 10.

24. Juni. **Benzin-Vertriebs-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1932, Seite 290). In ihrer Generalversammlung vom 5. Juni 1935 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 5000 auf Fr. 100,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 190 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 500. Die Liberierung dieser Aktien in Beträgen von Fr. 55,000 und Fr. 40,000 erfolgte durch Verrechnung mit buchmässig ausgewiesenen Guthaben. Ferner wurde die Zusammenlegung der bisherigen 200 Aktien zu Fr. 25 in 10 Aktien zu Fr. 500 beschlossen und § 4 der Statuten entsprechend revidiert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft also nun Fr. 100,000, zerfallend in 200 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. An Stelle von Max Russi, dessen Unterschrift gelöscht wird, ist als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu gewählt worden Emil Hauser, Kaufmann, von und in Wädenswil. Die Generalversammlung hat ferner als Direktor ernannt Walter Häfner, von und in Zürich. Der Direktor führt Kollektivunterschrift mit dem vorgenannten Verwaltungsrat. Geschäftslokal: Mythenquai 353, in Zürich 2.

24. Juni. **Verband Schweiz. Dachpappenfabriken,** mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1928, Seite 1297). In den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 7. März und 12. April 1935 sind die Vereinsstatuten revidiert worden, wodurch die früher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Der Verband bezweckt die Wahrung, Förderung und Vertretung der Interessen dieses Verbandes und seiner Mitglieder, sowie der Dachpappenindustrie im besonderen. Die Mitgliedschaft erlischt auf mindestens sechsmonatliche, anstatt wie bisher dreimonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres (30. September). Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und 2—4 weiteren Mitgliedern. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Präsident oder der Sekretär zeichnet je mit einem weitern Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien. Carl Kehlstadt ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Sodann wurden neu gewählt: Max Meynadier, Kaufmann, von und in Zürich, Präsident; Paul Hochstrasser, Ingenieur, von Gisikon (Luzern), in Zürich, Beisitzer; Hans Schaad, Kaufmann, von Oberhallau, in Basel, Beisitzer, und Hans Aschmann, Verbands-Sekretär, von und in Zürich, Sekretär. Infolge Neuwahl des Präsidenten ist der Sitz nach Zürich 1, Pelikanstrasse 3, verlegt.

24. Juni. **Kores-Bureaubedarf A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1266). Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Marcel Steck ist nunmehr weiteres Mitglied und führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Georg Motalik, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, und Dr. Konrad E. Staehelin, Rechtsanwalt, von Amriswil, in Zürich, als weiteres Mitglied. Marcel Steck und Georg Motalik zeichnen kollektiv; das übrige Verwaltungsratsmitglied führt die Firmaunterschrift nicht.

24. Juni. **Textil-Manufactur A.-G. (Manufacture textile S. A.) (Textile Manufacturing Co. Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1935, Seite 235). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. De-

zember 1934 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 640,000 auf Fr. 236,800 beschlossen durch Annullierung von 576 Aktien zu Fr. 700. § 2 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt also nun Fr. 236,800 und ist eingeteilt in 64 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Franken 3700.

24. Juni. Die **Seiden-Detail A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 8. Juli 1931, Seite 1458), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bleicherweg 8, in Zürich 1.

Parfumerien. — 24. Juni. Inhaberin der Firma **Lisa Bütler**, in Zürich 1, ist Frl. Lisa Bütler, von Schongau (Luzern), in Unter-Aegeri. Fabrikation und Handel in Parfumerien. Linthescherg asse 10.

Apparate für Feinmechanik usw. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Max Stäubli**, in Horgen, ist Max Stäubli, jun., von und in Horgen. Handel in und Fabrikation von Apparaten und Kleinmaschinen für Feinmechanik und med. dent. chirurgischen Instrumenten. Oberdorfstrasse 72.

Kinematograph. — 24. Juni. Die Firma **Adolf Kägi**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 782), Betrieb eines Kinematographentheaters, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Verwertung von Erfindungen usw. — 24. Juni. Die Firma **Eduard Stöckli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658), Verwertung und Finanzierung von Erfindungen und Neuheiten, Ingenieur- und Patent-Anwaltsbureau, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Reisebureau. — 24. Juni. Die Firma **Käthe Steiger**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 981), Reisebureau, Gesellschaftsreisen und Ferien-Arrangements, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Verkehrs-A.-G. Zürich », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1935, Seite 1293), erloschen.

24. Juni. Die Firma **Verkehrs-A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1935, Seite 1293), Veranstaltung von Kollektiv- und Studienreisen im In- und Auslande, speziell von Schweizer Wochenendfahrten zu Pauschalpreisen, hat Aktiven und Passiven der Firma « Käthe Steiger », in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 981), übernommen.

Herrenkonfektion. — 24. Juni. Die Firma **Mirmann & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1930, Seite 2028), Herrenkonfektion, Gesellschafter: Wwe. Nechama Mirmann-Milner, Rachel Mirmann, Thamara Mirmann und Moses Mirmann, ist infolge Todes des Gesellschafters Moses Mirmann und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation is durchgeführt.

24. Juni. **Verband schweiz. Hartschotterwerke**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1933, Seite 2669). Hans Rüesch, Franz Köppel, Alois Weber und Franz Cerncic sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Fritz Frutiger, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Carl Altmann, Kaufmann, von Dättlikon (Zürich), in Weesen, als Kassier, und Hermann Dommer, Direktor, von Bütschwil, in Buchs (St. Gallen); Otto Graf, Direktor, von Wattwil, in Sarnen, sowie Hermann Plüss, Ingenieur, von Murgenthal, in Luzern, als Beisitzer. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift.

24. Juni. **Verlagsgenossenschaft « Die Neue Schweiz »**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 727). Ernst Merkt und Hans Welti sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Gustav Weckerle, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident; Eugen Wyler, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; August Furrer, bisher Beisitzer, bekleidet nun das Amt des Aktuars, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Erwin Joss, Pfarrer, von Wädenswil, in Schönenberg. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

Mechanische Holzdreherei usw. — 24. Juni. Die Firma **Gustav Ott**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 13. April 1931, Seite 786), hat Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Wald (Zürich), im Tal. Der Inhaber wohnt in Rüschlikon.

Sportartikel. — 24. Juni. Die Firma **Sträuli**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1935, Seite 1349), Handel in Sportartikeln, insbesondere für Berg- und Skisport en gros und en détail, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Juni. **Genossenschaft Restaurant Linthescher**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1931, Seite 1043), Erwerbung, Verwaltung und Wiederverkauf der Liegenschaft Linthescherg asse 23, in Zürich 1, usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

24. Juni. **Arza Fabrik für pharmazeutische Produkte A.-G. (Arza Fabrique de Produits pharmaceutiques S. A.) (Arza Fabbrica per farmaceutica S. A.) (Arza Works for pharmaceutic products Ltd. Co.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1010). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1935 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer Statuten beschlossen. Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Arza Chemische und pharmazeutische Industriegesellschaft (Arza Société pour l'industrie chimique et pharmaceutique) (Arza Società per l'industria chimica e farmaceutica) (Arza Co. Ltd. for chemical and pharmazeutical industry)**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel in chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen, die Erwerbung und Verwertung von Verfahren und Rezepten für chemische und pharmazeutische Produkte, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, sowie die Tätigung aller Geschäfte, welche nach Ansicht des Verwaltungsrates mit dem Zwecke der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder in ihrem Interesse erscheinen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, vertauschen, verpfänden und verkaufen und alle mit dem Gesellschaftszwecke zusammenhängenden Transaktionen durchführen. Die weitern Aenderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Eugen Kälin, Kaufmann, von Einsiedeln, in Lachen (Schwyz). Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

Schreinerei. — 24. Juni. Die Firma **Theodor Rusterholz**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323), mechanische Bau- und Möbelschreinerei, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Theodor Rusterholz & Sohn », in Wädenswil, erloschen.

Theodor Rusterholz, Vater, und Theodor Rusterholz, Sohn, beide von und in Wädenswil, haben unter der Firma **Theodor Rusterholz & Sohn**, in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Theodor Rusterholz », in Wädenswil. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Wiesenstrasse 4.

Beteiligungen. — 24. Juni. **Setanda Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 873). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1935 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 130,000 auf Fr. 70,000 beschlossen durch Rückkauf und Annullierung von 60 Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es zerfällt das Fr. 70,000 betragende Aktienkapital der Gesellschaft in 70 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Der Direktor Willy Kaltenbach wohnt nun in Berlin. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt in Zürich 1, Bahnhofstrasse 42 (bei Dr. R. Goldstein).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Treuhand- und Verwaltungsbureau. — 1935. 25. Juni. Die Firma **Hans Santschi**, Treuhand- und Verwaltungsbureau, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1932, Seite 1481), verzeigt als neues Geschäftslokal: Daxelhoferstrasse 16.

25. Juni. Tuchfabrik **Adrian Schild Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2281). Die Prokura des Gottfried Bögli ist erloschen.

25. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Leinenweberei Bern A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1074), ist Joseph Lippmann ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

25. Juni. **Schweizerische Kreditanstalt**, mit Hauptsitz in Zürich und verschiedenen Zweigniederlassungen, worunter eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 242). Kollektivprokura für den Sitz Bern wird erteilt an Dr. Friedrich Bek, von Zürich, in Bern.

Filme für Photographie usw. — 25. Juni. Die Firma **Typon-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2238), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1935 eine Revision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen. Der Zweck der Gesellschaft wird wie folgt neu umschrieben: Hauptgegenstand des Unternehmens ist die Fabrikation und der Vertrieb von photographisch emulsionierten Filmen und Papieren und von in das Fach einschlagenden Bedarfsartikeln aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, verwandte Geschäftszweige einzuführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu zu errichten oder von Dritten zu erwerben oder sich an solchen Geschäften zu beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied, zurzeit aus zwei. Albert Feller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschriftsberechtigung erloschen. Als neue Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt: Theodor Tobler, von Lutzenberg, Industrieller, in Bern, als Präsident, und Hermann Viktor Feller, Kaufmann, von Strättligen, in Bern. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokura des Emil Zingg ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Farbenbindemittel. — 25. Juni. Burkhalter & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Bern, Fabrikation, Handel und Vertrieb der «Rovalit»-Farbenbindemittel usw. (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 393). Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Burkhalter ist nunmehr Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 500. Der bisherige Kommanditär Walter Stutz ist jetzt unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite im Betrage von Fr. 29.000 und dessen Prokura sind erloschen. Die Firma wird abgeändert in: **Stutz & Co.** Prokura mit dem Rechte zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken wird erteilt an die Kommanditäre Paul Kocher und Johann Burkhalter. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Walter Stutz mit einem der Prokuristen: (Frau Martha Kwintkiewicz, Paul Kocher und Johann Burkhalter).

Bureau de Courtelary

Boîtes de montres, etc. — 25 juin. La société en nom collectif **Kohli et Hess**, fabrication de boîtes de montres or, ayant son siège à Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. du 10 novembre 1932, n° 264, page 2626), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Kohli», fabricant de boîtes de montres or, à Tramelan-Dessus.

Le chef de la maison **Charles Kohli**, à Tramelan-Dessus, est Charles Kohli, fabricant de boîtes or, de Guggisberg et Le Locle, à Tramelan-Dessus, qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Kohli et Hess», à Tramelan-Dessus. Fabrication de boîtes de montres or. Rue du Midi 10.

25 juin. La raison **Fabrique de meubles Louis Bernel, Société anonyme, en liquidation**, fabrication et commerce de meubles et de tous autres articles d'ébénisterie, ainsi que toute activité se rattachant à ce genre d'affaires à Sonceboz (F. o. s. du c. du 31 janvier 1935, n° 25, page 275), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Courtelary, le 21 juin 1935.

Bureau Nidau

24. Juni. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Sutz-Lattrigen-Mörigen**, in Lattrigen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1929, Seite 160), sind ausgeschieden der bisherige Vizepräsident, Siegfried Tschanz, und der bisherige Sekretär-Kassier, Walter Siegenthaler. Die Unterschriftsberechtigung der beiden ist erloschen. An Stelle dieser Ausgeschiedenen sind neu in den Vorstand gewählt worden: der bisherige Beisitzer Cäsar Laubscher, Emils sel., Landwirt, von Täuffelen, in Mörigen, als Vizepräsident, und Ernst Hofmann, Adolfs sel., Landwirt, von und in Sutz, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär. Als nichtunterschriftsberechtigter Kassier wurde gewählt: Hans Hofmann, Friedrichs sel., Landwirt, von und in Lattrigen. Als Beisitzer an Stelle des Cäsar Laubscher wurde gewählt: Hermann Hurni, Landwirt, von und in Sutz.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1935. 22. Juni. Unter der Firma **Bau- & Finanzierungs-A.-G. Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft auf Grund der vom 13. Juni 1935 datierten Statuten gebildet. Ihr Zweck ist die Beschaffung und Gewährung von Baukrediten und Hypotheken bei der Erstellung von Eigenheimen und Renditenhäusern und Vermittlung von Lebensversicherungen zwecks Sicherstellung der zu gewährenden Bau-

kredite. Die Gesellschaft gewährt in allererster Linie ihren Kunden Baukredite. Sie kann sich weitere Geschäftszweige angliedern oder auch an andern gleichen oder ähnlichen Unternehmungen sich beteiligen, mit solchen fusionieren oder Interessengemeinschaften eingehen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 500 nom., welche auf den Namen lauten. Aus einer Gewerbsbranche darf und kann nur je ein Vertreter Aktionär werden. Organe der Gesellschaft sind: Generalversammlung, Verwaltungsrat und Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Er konstituiert sich selbst und bezeichnet eventuell Geschäftsführer oder Delegierte. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Statutarisch ist die Unterschriftsberechtigung folgendermassen geordnet: Es zeichnen der Präsident des Verwaltungsrates mit irgend einem Mitglied des Verwaltungsrates oder je ein Mitglied mit einem andern Mitglied kollektiv je zu zweien. Gegenwärtig ist der Verwaltungsrat wie folgt zusammengesetzt: Präsident ist Dr. jur. Otto Bucher, Rechtsanwalt, von Luzern; Mitglieder sind: Paul Affentranger, Elektroinstallateur, von Luzern; Karl Galli, Baumeister, von Luzern; Hans Keller, Parquettier, von Amriswil, und Emil Weber, Installateur, von Spreitenbach; alle Genannten sind wohnhaft in Luzern. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Hirschmattstrasse 13 (bei Dr. Bucher).

Zug — Zoug — Zugo

Chemische Produkte. — 1935. 15. Juni. Die unter der Firma **Dr. Alfons Landolt Aktiengesellschaft,** bisher im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Küttigen (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2141), hat in der Generalversammlung vom 7. Juni 1935 den Sitz nach Zug verlegt und den Zweck des Unternehmens teilweise abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. August 1932. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr die Fabrikation und den Verkauf von chemischen Produkten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus mindestens einem Mitglied bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen und bestimmt die Art und Weise der Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons Landolt, Chemiker, von Aarau, nunmehr wohnhaft in Zug, Blumenhof. Geschäftslokal: Untermühle Zug.

Tuch- und Massgeschäft. — 21. Juni. Das Geschäftslokal der Firma **Carl Staub,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1915), befindet sich nunmehr: Bahnhofstrasse 18.

25. Juni. **Jünglingspatronat,** Stiftung, in Zug (S. H. A. B. Nr. 270 vom 8. November 1924, Seite 1875). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Franz Weiss, Stadtpfarrer, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde als Präsident gewählt: Franz Xaver Schnyder, Stadtpfarrer, von Luzern, in Zug. Er zeichnet einzeln für die Stiftung.

Weiss- und Strickwaren. — 25. Juni. Die Firma **Frau Lina Andermatt-Koch,** in Zug, Weisswaren und Strickwaren (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1268), lautet nunmehr: **Frau Lina Koch,** und verzeigt als Geschäftslokal: Baarerstrasse 86. Inhaberin ist Frau Lina Koch, von Merenschwand (Aargau), in Zug.

Gemischtwaren. — 25. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft **Blasius Elsener-Käppeli Erben,** in Menzingen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1930, Seite 1523), ist die zeichnungsberechtigte Frau Sophie Elsener-Käppeli infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft wird von den übrigen Gesellschaftern, Sophie, Louise und Blasius, die inzwischen volljährig geworden und der Beistandschaft des Christian Staub enthoben sind, unter der abgeänderten Firma **Elsener Käppeli's Erben** mit gleicher Geschäftsnatur fortgesetzt. Die Gesellschafter zeichnen nunmehr einzeln.

Beteiligungen. — 25. Juni. Die **Maresca Aktiengesellschaft (Maresca Société Anonyme),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1930, Seite 1979), hat in der Generalversammlung vom 15. Mai 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Boulangerie. — 1935. 25 juin. La maison **François Baeriswyl,** boulangerie, à Praroman (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, n° 131, page 1561), est radiée, ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Commerce de bétail. — 24 juin. La raison **Davet Jules,** commerce de bétail, à Romont (F. o. s. du c. du 4 avril 1934, n° 77, page 874), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 20. Juni. Unter der Firma **Holzkonstruktions A. G. Basel** besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft zur Ausführung von Holzbauarbeiten und Holzkonstruktionen mit Einschluss der Zimmer- und Schreinerarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Anna Barbara Grauwiler-Nenninger, ohne Beruf, von Basel, in Riehen. Zum Prokuristen wurde ernannt Emil Grauwiler-Nenninger, von Basel, in Riehen. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kannenfeldplatz 17 (Emil Grauwiler).

Photo-Atelier usw. — 20. Juni. Die Firma **Frau Roesen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1934, Seite 1927), photographisches Atelier, wird infolge Konkurses der Inhaberin von Amtes wegen gestrichen.

Ankauf von Automaten usw. — 20. Juni. Die Genossenschaft **Automatic Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1928, Seite 919), Ankauf usw. von Automaten usw., hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 7. Juni 1935 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Finanzierungen usw. — 20. Juni. Die Kollektivgesellschaft «Koepf & Co», in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1144), Finanzierungen usw., hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Koepf & Co in Liq.** besorgt durch den Teilhaber Georg Doebelin-Bossert als Liquidator. Geschäftslokal nunmehr Rheinsprung 1 (Bureau Dr. Peter).

20. Juni. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1820), Ankauf usw. von Anlagepapieren usw., hat in der Generalversammlung vom 3. Juni 1935 ihre Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Aus dem Verwaltungsrat ist Charles Schlumberger-Vischer infolge Todes ausgeschieden.

Beteiligungen usw. — 20. Juni. Die Aktiengesellschaft **Prudence,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1930, Seite 2569), Beteiligung an industriellen Unternehmungen usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1935 aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

Führung eines Heimes usw. — 21. Juni. In der **«Nazareth» Genossenschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1923, Seite 788), Führung eines Heimes usw., wurde an Stelle des im Vorstand verbleibenden Heinrich Steuer-Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, das Vorstandsmitglied Marie Suess zum Kassier ernannt. Sie zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Zur Prokuristin wurde ernannt Julie Stohler, von und in Basel; sie zeichnet zusammen mit einem der zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder.

21. Juni. Die **Hygieia Verlags Aktiengesellschaft in Liq.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1780), Verlag der Zeitschrift «Hygieia» usw., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Import, Export usw. — 21. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Schudel & Gerber in Liq.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 13. Oktober 1919, Seite 1798/99), Import und Export in Bedarfsartikeln usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Spezialartikel für Bettaussteuern. — 21. Juni. Die Firma **Georges Stämpfli,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3395), Handel in Spezialartikeln für Bettaussteuern, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Beteiligungen an andern Unternehmungen. — 21. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Société Financière du Textile,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 602), Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw., ist Robert Anglès ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Henri Moreillon, Kaufmann, von Gryon (Waadt), in Paris; er führt Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 24. Juni. **Braunviehzucht-Genossenschaft Amriswil & Umgebung,** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2708). Als Zuchtbuchführer und Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Hans Grundlehner, Landwirt, von und in Amriswil. Er führt die Firmaunterschrift nicht.

Reklameartikel, Reformkleider, Krawattenhalter usw. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Conrad Huldi,** in Diessenhofen, ist Conrad Huldi, von Romanshorn, in Diessenhofen. Reklame mit perforierten Kuverts, Vertrieb von Reformkleidern «Goldiano» für Männer, Krawattenhaltern und Vertretungen von Schlagerartikeln. Hauptstrasse 78.

Zimmereigeschäft usw. — 24. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Jean Züllig & Sohn,** mechanisches Zimmereigeschäft, Sägerei und Holzhandlung, Bauschreinerei, in Egnach (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1034), ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Firma **«Hans Züllig»** erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Züllig,** in Egnach, ist Hans Züllig-Gsell, von und in Egnach. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jean Züllig & Sohn». Mechanische Zimmerei, Bauschreinerei und Sägerei.

24. Juni. Die Zweigniederlassung unter der Firma **Textil-Industrie Gesellschaft mit beschränkter Haftung Konstanz, Filiale Kreuzlingen,** in Kreuzlingen und Hauptsitz in Konstanz (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2527), Herstellung und Vertrieb von Textilwaren aller Art, wird in Anwendung von Art. 28, Abs. 3, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Travaux publics. — 1935. 24 juin. Jacques, fils de François Carando, et Charles, fils de Jacques, les deux d'origine italienne, domiciliés au Sépey (Ormont-Dessous), et François Carando, fils du dit Jacques, originaire du Châtelard (Montreux), y domicilié, ont constitué au Sépey (Ormont-Dessous) sous la raison sociale: **J. Carando et Flls,** une société en nom collectif commencée le 1er juin 1935. Entreprise de travaux publics et particuliers, carrière de grès dur, concassage de graviers et gravillons ainsi que fournitures en tout genre.

Bureau de Lausanne

Participations. — 22 juin. Dans son assemblée générale du 5 février 1935, la société anonyme **Fimir S. A. (Fimir A. G.) (Fimir Ltd.),** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934), a décidé le transfert de son siège social à Glaris; cette raison sociale est en conséquence radiée à Lausanne. Inscrite au registre du commerce du canton de Glaris le 14 mars 1935 (F. o. s. du c. du 21 mars 1935).

22 juin. **Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1930). Ernest Bonzon, notaire, de Pompaples, à Nyon, et Charles Chappuis, agriculteur, de Cuarnens, y domicilié, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans signature sociale, en remplacement de Louis Reymond, démissionnaire, et John Mermoud, décédé, lesquels sont radiés.

Entreprise électrique. — 22 juin. Le chef de la maison **Jean Simmen,** à Lausanne, est Jean, fils de Jean Simmen, d'Erlach (Berne), à Lausanne. Entreprise électrique. Avenue de Cour 8.

22 juin. La société coopérative **«Entreprise Blaos» société coopérative d'aveugles indépendants («Blaoswerk» genossenschaftliche Werkstätte selbständiger Blinder),** ayant son siège à Aarau, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1934), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le siège social est transféré d'Aarau à Zurich. Le bilan est établi conformément à l'article 656 C. O. Le bénéfice net éventuel doit être réparti comme suit: a) pour la distribution d'un dividende jusqu'au maximum de 6 % sur les parts sociales de la société; b) la somme qui reste est mise à la disposition de l'assemblée générale, mais un minimum de 50 % de celle-ci doit être versé au fonds de réserve. A été nommé fondé de pouvoirs, avec signature individuelle, Gebhard Karst, de Trimmis (Grisons), écrivain, à Zurich. Les membres de la direction déjà inscrits sont: Jean Deck, à Lausanne, président, et Walter Linder, à Olten, lesquels ont la signature sociale individuelle.

Garage. — 22 juin. La raison **René Kohler,** à Lausanne, garage d'automobiles, vente de voitures automobiles, etc., à l'enseigne «Garage Central» (F. o. s. du c. du 9 avril 1931), est radiée ensuite de remise de commerce.

Entreprise de carrelages, revêtements, etc. — 22 juin. **Viena Société anonyme, Succursale de Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, n° 1, page 8). Les bureaux sont transférés au Chemin des Paleyres, Villa La Florette. Le domicile personnel du fondé de procuration Jean Chopard est à Pully.

Pierres précieuses. — 24 juin. La société en nom collectif **B. Sadik et frère,** à Lausanne, commerce de pierres précieuses et perles fines (F. o. s. du c. du 20 août 1931), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Pierres précieuses, perles. — 24 juin. Le chef de la maison **Benjamin Sadik,** à Lausanne, est Benjamin Sadik allié Issac, de Turquie, à Lausanne. Commerce de pierres précieuses et perles fines. Villa Fernande, Avenue Mon Loisir.

Pierres précieuses, perles. — 24 juin. Le chef de la maison **Jacob Sadik,** à Lausanne, est Jacob Sadik allié Eghise, de Turquie, à Lausanne. Commerce de pierres précieuses et perles fines. Closelet 8.

Couture, modes, fourrures, etc. — 24 juin. La maison **Jeanne Ferrero,** ayant son siège jusqu'ici à Montreux, Les Planches, inscrite au registre du commerce du district de Vevey le 30 novembre 1926 et publiée dans la F. o. s. du c. des 4 décembre 1926 et 15 mars 1930, a transféré son domicile commercial à Lausanne. La titulaire est Jeanne Ferrero née Chevalley, de St-Gingolph (Valais), à Lausanne. Couture, modes, fourrures, robes, confection. Rue du Grand Chêne 1, à l'enseigne «Couture Jany».

Publicité. — 24 juin. Dans son assemblée générale du 17 juin 1935, la société anonyme **Eclair S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 décembre 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Fernand Winkelmann, dont la signature est radiée. Le conseil reste composé de deux membres, soit: Gustave Ravussin, à Baulmes, président, et John Reymond, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société: à Lausanne, Place du Pont 1, chez John Reymond.

Bureau de Morges

Objets de mécanique industrielle, etc. — 24 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1935, la société anonyme **Dux S. A.,** dont le siège est à Chavannes par Renens (F. o. s. du c. du 7 janvier 1933, n° 5, page 48), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: Le capital social de fr. 500,000, divisé en 100 actions de fr. 5000 chacune, est réduit à fr. 5000 par la réduction du nominal de chaque action de fr. 5000 à fr. 50. Le capital social est ainsi de fr. 5000, divisé en 100 actions de fr. 50.

Bureau de Nyon

21 juin. **Société de Laiterie de St. Cergue,** société coopérative dont le siège est à St. Cergue (F. o. s. du c. du 26 mai 1934, page 1410). Dans leur assemblée du 28 avril 1935, les sociétaires ont renouvelé le comité comme suit: président: Alfred Monnard, de Daillens (déjà inscrit); secrétaire: Charles Tissot, de St. Cergue (nouveau); caissier: Alfred André, de St. Cergue (nouveau); tous agriculteurs, domiciliés à St. Cergue. Sont radiés: Marcel Tissot, secrétaire, dont la signature est éteinte, et John Mayet, caissier. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Vins. — 1935. 24 juin. Hubert Héritier, Germain Dumoulin, François Héritier et Germain Luyet, tous de et à Savièse, ont constitué à Savièse, sous la raison sociale **Hubert Héritier et Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1934. Hubert Héritier et François Héritier engagent la société par leur signature collective. Vins en gros et mi-gros, caves à la Planta, à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification. La raison individuelle à La Chaux-de-Fonds dont Ariste-Auguste Buhler est le chef, est bien **Ariste Buhler** et non pas «Arist Buhler», comme il a été publié par erreur dans la F. o. s. du c. du 24 juin 1935, n° 144, page 1608.

1935. 19 juin. La raison **Samuel Guyot, Laiterie Modèle,** laiterie, fromagerie, mi-gros et détail, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 août 1924, n° 201), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue Léopold Robert 31.

Confection, tissus, lingerie. — 20 juin. La raison **Dame Alice Bernasconi-Boillat, A la Confiance,** magasin de confection pour hommes et dames, tissus, lingerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 21 mars 1934, n° 67, et 23 juillet 1934, n° 169), fait inscrire que les bureaux ont été transférés Rue Léopold Robert 41.

Boucherie. — 20 juin. Le chef de la maison **Isaac Geiser,** à La Chaux-de-Fonds, est Isaac-Jacob Geiser, de Langenthal (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie du Succès». Rue du Succès 1.

Charcuterie. — 21 juin. Le chef de la maison **Aimé Benoit,** à La Chaux-de-Fonds, est Aimé-Henri Benoit, des Ponts-de-Martel, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Charcuterie du 1er Mars. Rue du 1er Mars n° 11 a.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Fabrication de machines à tricoter, etc. — 19 juin. Ensuite de démission d'Hermann Küderli, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'**Edouard Dubied et Cie Société Anonyme,** à Couvet (F. o. s. du c. du 8 juillet 1895, page 731, et du 29 novembre 1934, n° 280, page 3291), du 29 mai 1935 a nommé, pour le remplacer Jakob-Emile Buess-Küderli, de Sissach, négociant, domicilié à Bâle, comme administrateur. Il n'a pas la signature sociale.

Genf — Genève — Ginevra

Transport de malades, etc. — 1935. 22 juin. La société en nom collectif **Besson et Raval,** entreprise de transport de malades, service de taxis, soit location ou service public, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juin 1930, page 1241), est déclarée dissoute depuis le 7 juin 1930. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Entreprise générale du bâtiment. — 22 juin. La société en nom collectif **Bernard Druz et Robert Gamba,** entreprise générale du bâtiment, inscrite jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742), a transféré son siège social à Carouge, Rue Jacques-Dalphin 50.

Participation, administration, etc. — 22 juin. La société anonyme **Fiducia S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1932, page 536), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1935, pris acte de la démission du membre du conseil d'administration André Jeannot, lequel est radié et dont la signature collective est éteinte. Elle a nommé comme fondé de pouvoir Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Genève, qui engage la société en signant collectivement avec un membre du conseil d'administration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85958. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1935, 18 Uhr.

Karl Kaltenbach & Soehne Aktiengesellschaft, Altensteig im Schwarzwald (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Versilberte und echt silberne Essbestecke.

Nr. 85959. Hinterlegungsdatum: 10. April 1935, 18½ Uhr.

Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel.

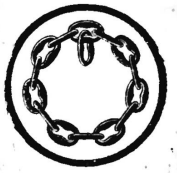
SAVA

Schweizerprodukt

Nr. 85960. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 8 Uhr.

J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, **Paisley** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textil-Kurzwaren, ganz oder teilweise aus Baumwolle, nämlich: Bettüberwürfe, Bettpolster, Bettüberzüge, Borte, Stiefel, Schuh- und Korsettschnüre, Litzen, Schoner für Polsterstühle, Möbelüberwürfe, Garniturschnüre, Kinderbettpolster, Bettdecken, Bettdeckchen, Kissenüberzüge und waschbare Kissenüberzüge (sog. d'Oyleys), Untersätze für Toilettentisch-Garnitur, Stickerei, Filetarbeiten, Volants, Fransen, Taschentücher, Spitzen, Volants für Kaminsims, Kinderlätzchen, Fensterdraperien, Paradekissen, Steppdecken, Bänder, Rüschen, Servietten, Kaffeetücher, Milieux, Tischdecken, Tischtücher, Untersätze, Tischläufer, Quasten, Teetücher, Deckchen für Toilettentische, Handtücher, Servierbrettdecken, Garnituren, Paketbändchen, Elastik, Nachthemdtaschen, Pyjamataschen, Bettdeckenüberzüge, Teewärmer, Eier- und Teewärmer aus Baumwolle, Teekannenhalter, Taschentuchsachets. Leinen- und Hanfgarn und Faden. Leinen- und Hanfwaren. Jutegarne und -gewebe und daraus hergestellte Artikel. Gezwirnte, Schappe-, oder Nähseide, Seidenwaren. Woll-, Kamm- oder Haargarne. Woll-, Kammgarn- und Haarartikel. Artikel aus einem Material, in dem Kunstseide vorherrscht, nämlich: Bettüberwürfe, Bettvorlagen, Bettüberzüge, Borte, Stiefel-, Schuh- und Korsettschnüre, Litzen, Schoner für Polsterstühle, Garniturschnüre, Kinderbettpolster, Bettdecken, Bettdeckchen, Bänder zum Einfassen von Vorhängen, Kissenüberzüge, waschbare Kissenüberzüge (sog. D'Oyleys), Untersätze für Toilettentisch-Garnituren, Eierwärmer, Elastik, Stickerei, Filetarbeiten, Volants, Fransen, Taschentücher, Taschentuchsachets, Spitzen, Volants für Kaminsims, Kinderlätzchen, Nachthemdtaschen, Fensterdraperien, Paradekissen, Pyjamataschen, Steppdecken, Steppdeckenüberzüge, Steppdeckenüberwürfe, Bänder, Rüschen, Servietten, Sofaüberzüge, Schuhtaschen, Kaffeetücher, Milieux, Tischtücher, Tischdecken, Untersätze, Tischläufer, Paketbändchen, Quasten, Teetücher, Teewärmer, Teekannenhalter, Handtücher, Servierbrettdecken, Garnituren.



Nr. 85961. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1935, 11 Uhr.

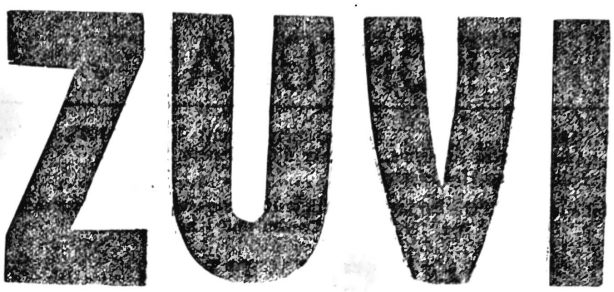
Emil Hengärtner, Zollrain 5, **Aarau** (Schweiz). — Handelsmarke.

Toiletteartikel, Wasch- und Putzmittel, Seifen, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Haus- und Küchengeräte, Bürstenwaren, Nähartikel, Elastikwaren, Wäsche, Strümpfe, Schreibutensilien, kleinere Metall-, Holz- und Celluloidwaren, Zündhölzer, Massenartikel.

Sonntag

Nr. 85962. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1935, 4 Uhr.
Hans Villiger, Muri (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte für die Bodenpflege, Seifenprodukte, technische Oele und Fette.



Nr. 85963. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1935, 11 Uhr.
Otto Fotsch « Ofo » Zuckerwarenfabrik, Dietikon-Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Hustenartikel.

Nr. 85964. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1935, 11 Uhr.
Otto Fotsch, « Ofo » Zuckerwarenfabrik, Dietikon-Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisbonbons.

Nr. 85965. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1935, 16 Uhr.
Otto Fotsch, « Ofo » Zuckerwarenfabrik, Dietikon-Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kandiszucker zubereitete Hustenbonbons.

Nr. 85966. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1935, 16 Uhr.
Otto Fotsch, « Ofo » Zuckerwarenfabrik, Dietikon-Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kandiszucker znbereitete Hustenbonbons.

N° 85967. Date de dépôt: 20 mai 1935, 19 h.
Barnoud, 22, rue de l'Arquebuse, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cycles, motos, tous accessoires pour lesdits soit jantes, moyeux, pédales, chaînes, pompes, guidons, freins, roues libres, rayons, poignées, changements de vitesses, dérailleurs, selles, cadres, pneus, chambres à air, boyaux, lanternes en tous genres pour lesdits, calle-pieds, courroies, manivelles, roues dentées, porte-bidons, cadenas, matériel de réparation de vélos et de véhicules à moteur et pour chambres à air, écrous, papillons et six pans à rondelles mobiles, dispositifs d'éclairage.

Nr. 85968. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1935, 7 Uhr.
Fausto Pult-Scartazzini, Samaden (Graubünden, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Nüssen zubereitete Erzeugnisse, nämlich: Konditorei- und Konfiseriewaren, insbesondere Torten.

Nr. 85969. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1935, 4 Uhr.
Max Gimmel, Arbon (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bekleidungs- und Autopolsterleder.

N° 85970. Date de dépôt: 23 mai 1935, 13 h.
Henri Picard et Frère, 12, Rue Léopold Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Ressorts pour montres lépine.

Nr. 85971. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1935, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.

Sinemal

Nr. 85972. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1935, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Salzbretzeli, Zwieback, Basler Leckerli, Pralinés, Biskuits und Konfiseriearikel.

Silberpackung

Nr. 85973. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1935, 13 Uhr.
A. Münzel & Co., Meilen-Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstharz und daraus hergestellte Produkte. Lacke und Lackfarben aller Art.

FLURESIN

Nr. 85974. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1935, 12 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Milch und Milchprodukte. Margarine und Speisefette aller Art.

MOLÉSON

Nr. 85975. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1935, 12 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Milch und Milchprodukte. Margarine und Speisefette aller Art.

SAN GOTTARDO

Nr. 85976. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1935, 17 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Milch und Milchprodukte. Margarine nnd Speisefette aller Art.

ST. GOTTHARD

Nr. 85977. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1935, 12 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G., Hornbachstrasse 62, **Zürich** 8 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Taschenapotheken, Verbandetuis, Samaritertaschen und Erste-Hilfe-Artikel

COMPACT

Nr. 85978. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1935, 11 Uhr.
Dr. E. Kelier, Hegibachstrasse 52, **Zürich** 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **36912.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1935 an).

Heil- und Nährpräparate.

FORTONAL

Nr. 85979. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1935, 7 Uhr.
Adier Société Anonyme, 8, Croix d'Or, **Genève** (Suisse).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe und sämtliche daraus angefertigte Kleidungsstücke irgend welcher Art, für Herren, Damen und Kinder.

WEEK-END sport's tweeds

Nr. 85980. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1935, 19½ Uhr.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse, **Zürich** 3 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere und Kartons aller Art.

Impermo

N° 85981. Date de dépôt: 15 juin 1935, 13 h.
Nouvelles Fabriques Le Phare S. A., Rue de la Côte 31, **Le Locle** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque **n° 37115** de Fabriques Le Phare, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juin 1935).

Montres et parties de montres, et leurs étuis.

LE PHARE

Nr. 85982. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1935, 4 Uhr.
Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **36981.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1935 an).

Uhren, deren Bestandteile und Etuis.

„Wengia"

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1935 in Mannheim erbauten Motorgüterschiffe **Rhenus 48** und **49,** Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schiffahrt & Spedition in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 76)

Basel, den 26. Juni 1935. **Schiffsregisteramt Basel.**

La Providence, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie (établie à Paris, rue de la Victoire N° 56)

Bilan au 31 décembre 1934

Actif

Fr. franç.	Ct.	
8,000,000	—	Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales.
		Valeurs mobilières:
34,122,155	83	Obligations.
5,880	—	Actions de compagnies d'assurances.
17,807,254	57	Autres actions et parts.
30,424,570	70	Autres valeurs mobilières.
100,000	—	Placements hypothécaires.
4,435,447	42	Valeurs de la Caisse de Prévoyance des Employés.
1,308,078	10	Immeubles.
7,100	—	Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.
417,521	—	Caisse Nationale des retraites.
4,992,811	81	Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse.
10,411,704	09	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.
		Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:
381,423	74	Compte courant.
2,952,045	81	Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants.
162,784	30	Prorata d'intérêts et loyers.
1	—	Mobilier et matériel.
465,145	09	Autre actif et débiteurs divers.
115,993,923	46	

Passif

	Fr. franç.	Ct.
Capital social	20,000,000	—
Réserve statutaire	10,000,000	—
Réserves spéciales:		
Eventualités diverses	8,000,000	—
Fonds de réassurance	6,000,000	—
Fluctuations des changes et des valeurs	3,000,000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	21,048,104	94
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	16,119,909	58
Provision pour annulation éventuelle de primes impayées	1,811,000	—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	2,236,769	40
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	4,056,652	64
Engagements:		
Dividendes arrierés non touchés	134,283	—
Autre passif et créditeurs divers	9,576,750	45
Fonds de prévoyance en faveur du personnel et des agents	4,825,291	69
Bénéfice	9,185,161	76
(V. G. 18)	115,993,923	46

La Providence, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, Paris
Le Directeur: **Le Roy.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 28. Juni 1935 — Situation au 28 juin 1935

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 15. Juni 1935 *Changements depuis le 15 juin 1935* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	9,865,203.86	667,658.78	+ 110,247.25
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* . . . Fr. 14,042,541.39			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* . . . „ 2,754,484.12			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 10,483,326.— B 804,731.27 total Fr. 11,288,057.27			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	9,864,883.86	663,658.78	+ 119,069.35
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	320.—	4,000.—	— 8,822.10
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	4,699,594.11	649,937.08	+ 89,651.71
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,699,914.11	653,937.03	+ 80,829.61
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 2539 17. 6. 1935	No. 2539 17. 6. 1935	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 15. Juni 1935 *Changements depuis le 15 juin 1935* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	22,863,148.06	716,569.61	+ 48,552.52
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* . . . . Fr. 28,493,597.59			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* „ 5,135,285.87			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . Fr. 23,358,311.72			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	22,766,782.40	569,054.95	+ 85,544.59
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens*	96,365.66	147,514.66	— 36,992.07
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,550,432.12	46,673.25	+ 131,869.56
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* . . . . Fr. 3,840,985.69	3,646,797.78	194,187.91	+ 94,877.49
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 19519 10. 6. 1935	No. 18521 24. 4. 1935	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 15. Juni 1935 *Changements depuis le 15 juin 1935* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	12,378,636.68	2,762,362.72	+ 88,787.51
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	10,757,619.23	1,798,960.45	—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	1,621,017.45	963,402.27	+ 88,787.51
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	3,113,184.99	5,797,370.84	— 6,573.35
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen, auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 11,494,975.55	4,734,202.44	6,760,773.11	+ 82,214.16
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 7840 12. 1. 1935	No. 2816 15. 2. 1935	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 15. Juni 1935 *Changements depuis le 15 juin 1935* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	4,718,549.44	75,339.48	648,099.08	+ 31,092.46
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	4,259,954.67	26,558.66	648,099.08	+ 33,768.20
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	458,594.77	48,780.82	—	— 2,675.74
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,390,403.54	24,180.81	1,428,407.64	+ 12,817.34
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 3,350,367.58	1,848,998.31	72,961.63	1,428,407.64	+ 10,141.60
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 8448 12. 4. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 9361 7. 6. 1935	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 15. Juni 1935 *Changements depuis le 15 juin 1935* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	4,424,684.26	+ 50,063.90
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . Fr. 4,783,647.69		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . „ 1,435,094.31		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . . Fr. 3,348,553.38		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	3,343,836.30	+ 32,000.—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	1,080,347.96	+ 18,063.90
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,838,773.16	+ 79,925.21
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	2,919,621.12	+ 97,989.11
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 2593 10. 2. 1935	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses*	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezehlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée*	Total der noch zu errechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain*
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — *Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1*	33,128,856.82	21,630.903.64	11,497,953.18	6,642,814.22	18,140,767.40
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 3*	1,079,026.49	780,252.94	298,773.55	614,456.45	913,230.—
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. I, chiffre 2, alinéa 2*	367,817.62	364,690.76	3,126.86	2,357,096.91	2,360,223.77
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2*	5,795,060.63	5,355,771.71	439,288.92	3,556,365.61	3,995,654.53
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 4 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 4*	4,698,414.59	2,616,477.25	2,081,937.34	4,862,854.66	6,944,792.—
	45,069,176.15	30,748,096.30	14,321,079.85	18,033,587.85	32,354,667.70
Veränderungen seit 15. Juni 1935 — *Changements depuis le 15 juin 1935*	+ 505,369.59	+ 378,080.80	+ 127,288.79	— 115,890.26	+ 11,398.53
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	A 11688 10. 12. 1934	B 11856 19. 12. 1934	C 15305 25. 5. 1935	D 14348 21. 3. 1935	E 8118 15. 6. 1934

mit Chile — Mouvement avec le Chili

		Import nach der Schweiz *Importation en Suisse*	Export nach Chile *Exportation au Chili*	Import nach der Schweiz *Importation en Suisse* Veränderungen seit *Changements depuis le* 15 Juin 1935	Export nach Chile *Exportation au Chili* Veränderungen seit *Changements depuis le* 15 Juin 1935
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken	A	181,030.24	183,034.17	—	—
Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission	B	31,909.97 [1]	232,102.98 [1]	—	—
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure für Privatkompensationen	A	530,385.36		+ 2,012.50	
Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées .	B	39,293.85		—	
hiervon: kompensierte Schweizer Forderungen	A		506,532.50		+ 5,297.92
dont: créances suisses déjà compensées	B		30,799.55		—
für weitere bewilligte Kompensationen reserviert	A		29,987.16		— 5,297.92
réservés pour d'autres compensations autorisées	B		—		—
Weiter angemeldete Importe und Exporte	A	31,875.19	661,308.86	— 2,012.50	+ 7,608.20
Autres importations et exportations annoncées	B		1,560,889.07		—
Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen		2,390,159.68		+ 7,608.20	
Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations . .					
		3,204,654.29	3,204,654.29	+ 7,608.20	+ 7,608.20

[1]) Fr. 31,256.84 (Bord. Nrn. 1—21/22, 4. 7. 1934 Santiago) an schweiz. Exporteure ausbezahlt — *versés à des exportateurs suisses.*

A = Clearingkonto „Neue Forderungen für Schweizerwaren" — *Compte de clearing „Créances nouvelles pour marchandises suisses".*

B = Clearingkonto „Alte Forderungen für Schweizerwaren" — *Compte de clearing „Créances anciennes pour marchandises suisses".*

Ausfuhr nach Italien

Zum Zwecke der Sicherung der von Italien zur Einfuhr aus der Schweiz zugelassenen Mengen von in der Schweiz gesammelten, sortierten und bearbeiteten, oder aus der Schweizerfabrikation stammenden Lumpen und von Papierabfällen, hat die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements dem Verbande Schweizerischer Hadernsortierwerke, Schauplatzgasse 23, in Bern, als Treuhänder die interne Verteilung der Ausfuhrmengen der italienischen Zolltarif-Pos. 951 (Lumpen aller Art und Papierabfälle) und die Kontrolle des Vollzuges derselben übertragen.

Berechtigt durch Teilnahme an der Ausfuhr ist, wer sich über einen Export in Pos. 951 ital. Zolltarif (Schweizerzolltarif Pos. 288) im Jahr 1934 ausweisen kann.

Ansprecher auf die Zulassung zur Ausfuhr im laufenden Jahre haben ihren Anspruch dem Treuhänder (Verband Schweizerischer Hadernsortierwerke in Bern) bis spätestens den 5. Juli 1935 zu melden, unter Einreichung folgender Angaben:

1. die im Jahre 1934 nach Italien zum Verbrauch in diesem Lande ausgeführten Mengen an Hadern und Papierabfällen schweizerischen Ursprungs, unter Dokumentierung durch Zollquittungen oder Fakturakopien, deren Nachprüfung vorbehalten wird.
2. Die für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen zuständigen Handelskammern.
3. Das italienische Zollamt, über welches die Einfuhr in Italien erfolgen soll (wenn durch mehrere Zollämter, die prozentuale Verteilung unter dieselben).

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation vom Treuhänder unterrichtet werden.

Die Versäumnis der Anmeldung kann den Verlust der Ausfuhrmöglichkeit für das laufende Jahr zur Folge haben. 147. 27. 6. 35.

Exportations en Italie

En vue de réserver pour les produits suisses le bénéfice du contingent reconnu par l'Italie à la Suisse, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique a confié au Verband schweiz. Hadernsortierwerke, à Berne, Schauplatzgasse 23, la répartition interne des quantités de chiffons recueillis, triés et transformés en Suisse, de chiffons provenant de la fabrication suisse, de maculature, etc., dont l'Italie autorise l'importation de Suisse sous le n° 951 du tarif des douanes italiennes (chiffons de tout genre, drilles, maculature, etc.) et le contrôle que nécessite la gestion du contingent afférent à ce numéro.

Quiconque désire participer à la répartition du contingent doit faire la preuve des importations en Italie qu'il a effectuées en 1934 sous le n° 951 du tarif des douanes italiennes (n° 288 du tarif des douanes suisses).

Les requérants qui désirent exporter pendant l'année courante doivent adresser leurs demandes à l'association précitée pour le 5 juillet au plus tard, en indiquant:

1. les quantités de chiffons, drilles et maculature d'origine suisse importées en Italie en 1934 pour la consommation (avec acquits de dédouanement ou copies de factures à l'appui);
2. les chambres de commerce compétentes pour la délivrance des certificats d'origine;
3. le bureau de douane italien par lequel la marchandise sera importée en Italie (si plusieurs bureaux de douane entrent en considération, on indiquera la répartition proportionnelle entre ceux-ci).

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par la susdite association désignée comme office fiduciaire.

Les exportateurs qui omettront de s'annoncer auprès de l'association pourront être déchus pour l'année en cours du droit de participer à la répartition du contingent. 147. 27. 6. 35.

Egypte — Modification du tarif douanier

Le Journal officiel du Gouvernement égyptien n° 42 du 9 mai dernier a publié diverses modifications au tarif douanier égyptien. Ces mesures sont entrées en vigueur le 9 mai 1935. Nous reproduisons ci-après les modifications qui sont de nature à intéresser l'industrie suisse:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Droit nouveau L. E. Mills.	Droit ancien L. E. Mills.
		Kilo net	
526	Tissus élastiques (tissus, rubans et passementeries, non compris les tissus de bonneterie combinés avec des fils de caoutchouc): (a) Mélangés de coton	— 100	— 080
538	Bonneterie de coton pur ou de coton mélangé de matières textiles autres que la soie ou la soie artificielle (1), le coton dominant en poids, y compris la bonneterie dite de fil de Perse ou fil d'Ecosse ou de bérandine:		
	A. Tissus en pièces:		
	(1) Non brodés	— 090	— 060
	(2) Brodés à la main ou à la machine ou ornés de dentelles ou de passementerie (2) ou avec métal	Valeur 15 p.c. avec minimum de droit de 100 mills. le K. N. (3)	15 p.c. avec minimum de droit de 75 mills. le K. N.
658	Pointes, rivets et crampons fabriqués à la mécanique, qu'ils soient ou non étamés, cuivrés, zingués ou coaltarés d'un diamètre de:	100 kilos brut	
	(b) De 2 millimètres à 5 millimètres inclusivement	— 240	— 185

(1) Les articles mélangés de soie ou de soie artificielle suivent le régime du n° 536 ou n° 536bis, selon l'espèce.

(2) Ne sont pas considérés comme brodés ou ornés de passementerie les articles de bonneterie garnis de crochets, dentelles, rubans, lacets, galons et autres ornements constituant de simples accessoires n'augmentant pas la valeur de plus de 10 pour cent.

(3) Au cas où les droits devraient être calculés sur la base du droit spécifique, l'importateur n'aura pas la faculté de payer en nature. 147. 27. 6. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. Juni an — Cours de réduction dès le 27 juin

Belgien Fr. 51.70; Dänemark Fr. 67.70; Danzig Fr. 58.10; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 25.38; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.27; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.10; Tschechoslowakei Fr. 12.85; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 25. Neue Beitritte — 22. VI. 1935 — Nouvelles adhésions

Airolo: XI. 679 Bonetti, Giocondo, Dr. medico. **Basel:** V. 9265 Arnstein, Franz. Dr. — V. 7359 Bolliger-Meister, T. — V. 9335 Bots, Hermann. — V. 9279 Brinkmann, Donald, Dr. — V. 4261 von Euw & Abt, Schützenmatt-Drogerie. — V. 9984 Gagnaux, V., Lt. Col., Dr. med. — V. 3086 Kamber, Albert, Spezialgeschäft für Oefen und Gasherde. — V. 9867 Kohler-Stehler, Fr., Polsterer und Dekorateur. — V. 9682 Pensionskasse der Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft. — V. 8352 Wagner, Ria. — V. 10185 Waldner, Anna, Fabrikation und Vertrieb von Suppenprodukten. — V. 8263 Walti-Isler, Fr. — V. 8258 Werthemann-Hagenbach, R., Frau. — V. 8296 Zofingergeschichte. **Bassersdorf:** VIII. 14493 Wegmann, Albert, Sägerei & Holzhandlung. **Bellinzona:** XI. 2003 Federazione cantonale consorzi allevamento bestiame bovino. — XI. 2235 Protest. Kirchenchor Bellinzona. — XI. 2236 Società svizzera dei geometri, sezione Ticino. **Bern:** III. 7520 Bohren, W. F., Vertretungen. — III. 6852 Bracher, Hans Wilhelm, Sekretär der Kant. Baudirektion. — III. 6813 Haefeli, Hans, Sanitäre Anlagen. — III. 8225 Immobiliengesellschaft Kramgasse 32 A.-G. — III. 10341 Linag A.-G., Spezialhaus für Textilwaren. — III. 10593 Mühlheim, Gottfried, Herausgeber der Zeitschrift «Arbeitslos». — III. 9849 Nidermayr-Gisler, Maria, Frau, Spezialistin gegen Gicht, Ischias, Rheumatismus. — III. 9587 Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste, Sektion Bern, Gruppe Pferdewärter. — III. 9355 Sperl, Hans, Hausverwaltung Brückfeldstrasse 40. — III. 8323 Steiner, Reinhold, Dr., Eidg. Angestellter. — III. 9124 Steiner-Steuble, Lina, Frau, Kosmetisches Institut. **Biel:** IV a. 1897 Barth, K., Lehrer. — IV a. 3039 Velo-Club Jurassia. **Boudry:** IV. 620 Rusillon, Roger. **Braunwald:** IX a. 1103 Militärschiessverein. **Brione s/Minusio:** XI. 1617 Hafner-Gübeli, C., Frau. **Brugg:** VI. 3431 Aeberli, Ed., Bau- & Möbelmalerei. **Bulle:** II a. 772 Pilloud & fils, Ch., ferblanterie. **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 1733 Looping S. A., compte spécial. — IV b. 1770 Steiner, Albert, La Mazoline. — IV b. 1769 Zehr, G., Institut d'éducation physique. **Coppet:** I. 4350 Jaccard, Eug. **Corcelles** (Ntel.): IV. 2411 Hofer, François, vente et réparation de Radio. **Crissier:** II. 6832 Lutz, E. **Cugnasco:** XI. 1871 Koller, Margherita. **Faido:** XI. 2124 Sindacato cristiano-sociale edili e del legno. **Frauenfeld:** VIII c. 1931 Militärwettmarsch Frauenfeld. **Fribourg:** II a. 1414 Association pour les intérêts du Vieux Fribourg. — II a. 654 Gerber, Nestor, bureau fiduciaire. — II a. 1886 Kolly, Maxime. **Frutigen:** III. 8282 Suter-Brügger, Elise, Frau. **Genève:** I. 1191 Baezner-Cougnard, horlogerie. — I. 6004 Beacco, F., & II. Chappuis, cycles. — I. 6951 Bottiglieri, Marius, Acacias. — I. 6957 Elzingre, Jeanne, Mme. — I. 6956 Fillard, Edouard, entreprise générale de toitures, Acacias. — I. 6952 Flory frères, vulcanisation. — I. 6953 Mulier-Haas, Ch., papiers peints. — I. 6955 Publivoyages S. A., SERVICE VOYAGES. — I. 6458 «Socotex» société cotonnière & textile. **Gerra-Gambarogno:** XI. 2005 Balestra, Enrico, agenzia assic. grandine. **Gd. Lancy:** I. 6859 Berner, René. **Gryon:** II b. 1547 Chamorel, Louis, colonel. **Gümligen:** III. 7318 Ledermann, Alfred, Spenglerei. **Gutenberg:** III a. 976 Aeschlimann-Simon. **Hasle** (Gl.): IX a. 1143 Knutty-Hösli, Walter, Präz.-Mechaniker. **Hofstetten** (Sol.): V. 5721 Haberthür-Oser, Theophil, Schmiedmeister. **Hombrechtikon:** VIII. 24828 Armengutsverwaltung. **Horgen:** VIII. 15695 Müller, Peter, Schindelfabrik, Oberdorf. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 16696 Schnorf, A., Frau. **Koblenz** (Aarg.): VIII a. 1552 Bolli, Heinrich, Zollbeamter. **Kriens:** VII. 5104 Isaak, A., Dr., Zahnarzt. — VII. 6478 Lüthy, Oskar, Brotschüsselfabrikation. **Langenthal:** III a. 990 Scheidegger, Werner, Dr. med., Nervenarzt. **Laufen** (Bern): V. 7029 Saner, E., Jura-Apotheke. **Lausanne:** II. 6596 Association des producteurs du Nord du canton de Vaud, bureau de Lausanne. II. 3732 Berthex, Maurice, agent exclusif de la soie de verre «Glas-Isol». — II. 6040 Blanc, Albert. — II. 6845 Commission des prix de la Ve fête de la fédération musicale de la Suisse romande. — II. 6188 Concours fédéral de tir de section en campagne. — II. 6833 Couture-Sport S. A. Tallachini-Chevillard. — II. 6854 Deladoey, Lucienne, Mme, fleuriste. — II. 6848 Denéréaz, Jean, huiles autos «Motul». — II. 6856 Guberan, Benjamin. — II. 3130 Mamie, Ernest, commerçant. — II. 6858 Meyer, Fritz, commerçant. — II. 6851 Mignot, Charles, installations sanitaires. — II. 6849 Muller, Ernest, tapissier-décorateur. — II. 6724 Société d'apiculture de Lausanne. — II. 6452 Société de développement de l'Ouest. — II. 6850 Société française de bienfaisance de Lausanne. **Locarno:** XI. 2233 Associazione vetrai Locarno & dintorni. — XI. 1215 Bettè, Siro, mobili & serramenti. — XI. 2234 Casa Santa Chiara. — XI. 1706 Franzoni, Fede fu Luigi. — XI. 2134 Henzi, voyages, assurances, change. **Lutry:** II. 6853 Delamuraz, Henri, mécanicien, Paudex. **Luzern:** VII. 19 Bielmann, Gebr., Liegenschaftsverwaltung. — VII. 4265 Bloch, M., Vertreter. — VII. 6477 Agudas Jisroel, Centralkasse. **Männedorf:** VIII. 6441 Sekundarschulgutsverwaltung. **Meilen:** VIII. 12835 Nationale Front, Ortsgruppe Meilen. **Monte-Carasso:** XI. 1639 Rossini, Emilio, lic. scienze commerciali. **Morschach:** VII. 6444 Pallottinerheim. **Montreux:** II b. 1185 Contemporains de «1884». **Murten:** II a. 892 Freib. kantonales Turnfest Murten 1935. **Neuchâtel:** IV. 1680 Gugger, W., agent général de la Société suisse d'assurance sur la Vie. — IV. 2284 Meier, L., Melle, mercerie-bonneterie. — IV. 1235 Morel, Alfred, hoire, p. ad. Mme Hilfiker-Morel. **Neuveville:** (B.): IV. 2291 Société de viticulture. **Niedererlinsbach:** VI. 1405 Turnverein. **Nyon:** I. 6954 Cerf, B., Mme, chaussures. **Prattein:** V. 12397 Fabrik für Firestone Produkte A.-G. **Ranzo:** XI. 2231 Consorzio raggruppamento terreni di S. Abbondio. **Rheineck:** IX. 1688 Tischhauser, Andr., Buchbinderei. **Rolle:** II. 459 Office des poursuites et faillites. **St. Gallen:** IX. 7196 John, Josef, Kosal-Produkte. — IX. 6240 Kindergartenverein «Melonenhof». — IX. 7198 Rosenhahn, Ernst, Zahntechn. Laboratorium. — IX. 7195 St. Galler Hilfe für Emigrantenkinder. — IX. 7193 Schwegler, S., Dr., Tierarzt. — IX. 7185 Stickerei-Treuhand-Genossenschaft, Produktive Arbeitslosenfürsorge. **Ste-Croix:** II. 6846 Martin, Louis, fers et quincaillerie. **St. Moritz Dorf:** VIII. 16530 Tenger, Hans. **St-Ursanne:** IV a. 2073 Société fédérale de gymnastique. **Sarnen:** VII. 5842 Wirz, Familie, Metzgerei. **Schaffhausen:** VIII a. 2012 Casa A.-G. — VIII a. 1655 Gasser-Justin, Maleratelier. — VIII a. 2020 Müller, M. V., Vertreter. — VIII a. 42 Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Schaffhausen, Harry Rubli & Cie. **Schönenberg** (Zch.): VIII. 24837 Erholungsheim Schönenberg. **Schüpfen:** III. 8649 Schulkasse. **Sirnach:** VIII c. 529 Stahl, Otto, Versicherungen. **Stäfa:** VIII. 17806 Schulthess, Peter, Dr. med. **Teufen:** IX. 2724 Oertle-Burner, Emil. **Thun:** III. 8750 Immer, Hans, Dr., prakt. Arzt. — III. 7575 Segelschule Thunersee, Verkehrsbureau. **Turgi:** VI. 3192 Gewerbeverein Turgi & Umgebung. **Unterstammheim:** VIII b. 2479 Farner, Alb., Schmiedmeister. **Vevey:** II b. 1549 Barman, Joseph, assurances, représentations. — II b. 1546 Fabrique de canaux de cheminées et articles en ciment S. A. — II b. 1548 Garage et Ateliers St. Christophe S. A. **Villeret:** IV b. 1768 3e fête jurassienne d'athlétisme. **Wabern:** III. 8904 Mosimann, Hermann, Autohändler. — III. 10587 Zurfluh, Lorenz, mech. Schreinerei. **Wädenswil:** VIII. 17733 Pestalozziverein. **Wattwil:** IX. 6730 Ramildi, Annibale, Comestibles. **Wettingen:** VI. 4099 Altersasyl «St. Bernhard». — VI. 4624 Mettler, Jak., Dachdeckermeister. **Winterthur:** VIII b. 2483 Homberger, R., a. Zeughausverwalter. — VIII b. 2478 Mattmann, Adolf, Landesprodukte. — VIII b. 2482 Schad, Alfred, Messerschmied. — VIII b. 2484 Wüst-Heilig, Margareta, Frau. **Yverdon:** II. 6797 Doudin, Ch., horlogerie-bijouterie. — II. 6824 Fête cantonale des gymnastes à l'artistique, comité des prix. **Zollikon:** VIII. 16626 Vettori, Walter, Reisender. **Zug:** VIII. 8166 Deutsches Winterhilfswerk Zug. **Zumikon:** VIII. 17161 Vögeli, Armin, Vertretungen. **Zürich:** VIII. 6338 Akademisches Orchester Zürich (A. O. Z.). — VIII. 16997 Bader-Gebert, Ernst. — VIII. 5776 Baumgartner Heinrich, Theater-Kostüm-Verleih-Geschäft. — VIII. 14324 Boss, Julius, Dr. med., Prakt. Zahnarzt. — VIII. 16366 Burri, Otto, Dr., Zahnarzt. — VIII. 8447 Egli, Alix, Frau, Press Agency. — VIII. 8421 Frauengruppe der Freisinnigen Partei der Stadt Zürich. — VIII. 17634 Guntersweiler, J., & Erndt, Schreib- und Rechenmaschinen. — VIII. 5380 Gyr, Leo J., Immobilien-Verwaltungen. — VIII. 4113 Hager, Toni, Frl. — VIII. 19358 Huber, Heinrich, Gummi-Produkte. — VIII. 18066 Inganni, Germano, Dr. jur., Rechtsanwalt. — VIII. 10651 Kant. Strassenverkehrs-Liga Zürich. — VIII. 14998 Klöppinger, Walter, Bauschlosser. — VIII. 21666 Langhoff, Wolfgang. — VIII. 17204 Metzger, Hans, Morgenthal-Drogerie. — VIII. 7183 Mondial-Film-Produktions- & Verleihgenossenschaft. — VIII. 18777 Oetiker, Albert, Agentur in Kolonialwaren. — VIII. 24783 RIEF A.-G. — VIII. 4878 SEAPA S. A. Chur, Bureau Zürich. — VIII. 6464 Sender, Karl, Dr., «Treuhandkonto». — VIII. 8591 Steger, Eduard. — VIII. 23688 Wermelinger, Käthe, Frau, Vertretungen. — VIII. 15123 Wyler, Marguerite, Représentations. — VIII. 8186 Zentralverband schweiz. Arbeitgeber-Organisationen. — VIII. 3055 Zürcher Kunsthaus-Lotterie. **Mauren,** L'stein: IX. 6975 Kaiser, Josef, Maschinenbau Schaanwald. **Paris:** II. 6830 Menoud, Jean. **Saint-Ouen** (Seine): IV b. 1411 Mission évangélique dans la Zone, Melle M. Koenig. **Solingen:** VIII. 24845 Blasberg, Friedr., Elektrochem. Fabrik, Merscheid.

Grosstransporte nach **Italien** durch **Danzas, Chiasso**

Hypothekarbank in Winterthur

Obligationen-Kündigung.

Wir kündigen hiermit sämtliche in den Monaten Juli, August und September 1935 kündbar werdenden

4 1/2 % und 4 3/4 % Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Konversions-Offerte.

Bis auf weiteres konvertieren wir diese und sämtliche bisher gekündigten Titel in (3626 W) 1874

4 % Obligationen

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall.

Winterthur, den 27. Juni 1935. Die Direktion.

Société Anonyme de Participation Financière de la Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars

avec siège à Genève

Emprunt 6 % de fr. 1,000,000 du 15 novembre 1925

Conformément au droit que lui confère l'art. 3 des conditions de cet emprunt, le conseil d'administration a décidé le remboursement intégral de celui-ci pour le 31 décembre 1935.

Les porteurs qui voudront se faire rembourser leurs titres avant cette date devront les présenter au paiement à la caisse de la Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars S. A., à Fribourg. L'intérêt leur sera bonifié jusqu'au jour du remboursement. (80-11 F) 1848 i

Fribourg, le 22 juin 1935. Le conseil d'administration.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances de 1936 nos obligations ou bons de caisse à court terme au taux de **4**% et plus, arrivant à la fin de leur période en 1936. En conséquence, ces titres cesseront de porter intérêt dès leurs échéances de 1936. Ils pourront toutefois être convertis au taux en vigueur à l'époque de leur remboursement. 1859

Fribourg, le 24 juin 1935. **La Direction.**

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung sämtliche zu **4**% und höher verzinslichen kurzfristigen Obligationen und Kassascheine unserer Bank, die im Jahre 1936 fällig werden. Die Verzinsung dieser Obligationen wird daher mit ihrem Verfalltage aufhören. Den Inhabern wird jedoch die Möglichkeit gegeben, ihre Titel zu dem zur Zeit der Rückzahlung geltenden Zinssatz zu konvertieren.

Freiburg, den 24. Juni 1935. **Die Direktion.**

Chantarella

Hochalpine Erholungs- & Diätetische Kuranstalt A.G. in St. Moritz

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit auf **Freitag, den 12. Juli 1935, vormittags 10 Uhr,** zur ordentlichen Generalversammlung in der Kuranstalt Chantarella in St. Moritz eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1934/35.
2. Abnahme des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 5. Juli an bei der Kuranstalt Chantarella in St. Moritz, sowie bei den HH. Galland & Co., Bankgeschäft in Lausanne, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 10. Juli 1935 bei der Schweiz. Volksbank in St. Moritz, sowie bei den HH. Galland & Co. in Lausanne, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

St. Moritz, den 24. Juni 1935. (8375 Ch) 1858 i

Der Verwaltungsrat.

Addressograph

TRADE MARK

Das notwendige Hilfsmittel für jeden Betrieb, der Adressen schreibt. — Verhütet Fehler und entlastet von jeder Kontroll- und Gedächtnisarbeit.
Maschinen ab Fr. 110.—

Addressing Machines Co., Ltd.,
Zürich, Sihlstrasse 34
Bern, Waisenhausplatz 12 142-1
Basel, Marktgasse 5
Lausanne, rue du Pré 13 (J. Ducry)

Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 Z. G. B. und § 69 des kant. Einführungsgesetzes, wird über Soll und Haben der am 5. Juni 1935 in **Flüelen** verstorbenen Frau Wwe. **Franziska Garmatter-Jauch** der Rechnungsruf eröffnet.

Schuldner und Gläubiger der Vorgenannten werden daher unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen an dieselbe **innert Monatsfrist** dem **Waisenamt Flüelen** einzureichen. 1865

Flüelen, den 25. Juni 1935.

Der Gemeinderat.

Ein Hochgenuss — und schont Ihre Gesundheit

Wir künden

hiemit alle bis **Ende Dezember 1935** kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

mit einem Zinssatz von 4¼ % und darüber.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel bis auf weiteres zu

4% auf 2½ bis 4½ Jahre fest

mit nachheriger 6-monatlicher Kündigungsfrist, welche Bedingungen auch bei **Neuanlagen** gelten. 1861

Sämtliche unserer Bank anvertrauten Gelder sind im **schweizerischen Hypothekargeschäft** investiert; Auslands- und Blanko-Kredite werden von uns nicht gewährt.

St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Zuberbühler & Cie. A.G. Zurzach

Gestützt auf die Beschlüsse der Obligationärversammlung vom 18. Oktober 1934 und nach Verständigung mit der Obligationärkommission haben wir beschlossen, **per 1. Juli 1935 eine weitere Rückzahlung von 30 % auf dem gegenwärtigen Nennwert der Obligationen** vorzunehmen.

Die Inhaber von Obligationen unserer Gesellschaft werden daher aufgefordert, die Titel zwecks Abstempelung und Auszahlung der 30 %, mit einem geordneten Nummernverzeichnis, an den Sitz der Gesellschaft:

Zuberbühler & Cie. A. G., Zurzach

einzusenden. Die Auszahlung erfolgt nur gegen Vorweisung und Abstempelung der Obligationen. 1860

Zurzach, den 23. Juni 1935.

Zuberbühler & Cie. A.G.
Der Verwaltungsrat.

SOCIETE ANONYME DES FOURS CONTINUS PIETERS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **5 juillet 1935, à 16 heures, à Paris**, 9, Boulevard Malesherbes.

Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Rapport des commissaires-vérificateurs. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1934. Décharge au conseil d'administration. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1934 ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires à partir du 27 juin 1935 chez MM. Speiser, Gutzwiller & Cie., Bâle, Kaufhausgasse 7. Pour exercer leur droit de vote les actionnaires doivent déposer leurs actions trois jours au plus tard avant l'assemblée générale ordinaire chez la dite Banque ou à la Caisse de la Société.

(5194 Q) 1872 i **Le conseil d'administration.**

Scintilla Aktiengesellschaft Solothurn

Mitteilungen über die Reorganisation unserer Gesellschaft

Die Generalversammlung unseres Unternehmens von Montag, den 24. Juni 1935 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 5,000,000 um Fr. 3,000,000 auf Fr. 2,000,000 zu reduzieren.

Gleichzeitig wurde der Beschluss gefasst, das Aktienkapital von Fr. 2,000,000 um Fr. 2,500,000 auf total Fr. 4,500,000 zu erhöhen.

Die Neuemission wurde durch die Firma Guhl & Cie., Pelikanstrasse 6, Zürich 1, namens eines Konsortiums, bestehend aus alten und neuen Aktionären, übernommen und zwar zu Pari zuzüglich 1,8 % Gründungsstempel Wert 24. Juni 1935.

An die alten Aktionäre ergeht hiermit folgende Mitteilung:

1. Reduktion des Nominalwertes der alten Aktien.

Die Aktionäre werden ersucht, ihre Aktien samt Nummernverzeichnis bis spätestens Mittwoch, den 17. Juli bei der Firma Guhl & Cie., Pelikanstrasse 6, Zürich 1, zwecks Umtausch in neue Aktien einzureichen. Gegen Einreichung der alten Stücke erhalten die Aktionäre einen Interimsschein, der sie berechtigt, bei der Firma Guhl & Cie. sofort nach Erscheinen die neuen Aktien in Empfang zu nehmen.

2. Bezugsrecht.

Jeder Aktionär hat das Recht, auf 4 alte Aktien 5 neue Aktien zum Original-Emissionspreis von Fr. 200 zu zeichnen, plus eventuellem Emissionsstempel je nach Ergebnis unseres Gesuches bei der Eidg. Steuerverwaltung um Erlass desselben, Wert 24. Juni 1935, zuzüglich 5 % Zins bis zum Liberierungstag. Dieses Bezugsrecht ist bis spätestens Mittwoch, den 17. Juli, 18 Uhr, bei der Firma Guhl & Cie., Pelikanstrasse 6, Zürich 1, auszuüben, und der Gegenwert gleichzeitig einzubezahlen, ansonst der betreffende Aktionär sein Bezugsrecht verliert.

3. Spitzenhandel.

Der durch die Zusammenlegung und die Wiedererhöhung des Aktienkapitals bedingte Spitzenhandel wird im Auftrage der Gesellschaft durch die Firma Guhl & Cie., Pelikanstrasse 6, Zürich 1, nach Möglichkeit erleichtert. Orders für Kauf oder Verkauf solcher Spitzen sind bis zum 17. Juli, 18 Uhr, bei der Firma Guhl & Cie., Pelikanstrasse 6, Zürich 1, einzureichen.

Solothurn, den 24. Juni 1935. 1870 i

SCINTILLA Aktiengesellschaft

Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich

Die von der Generalversammlung beschlossene Dividende gelangt gegen Rückgabe von Coupon Nr. 6 pro 1934, abzüglich 4½ % Couponsteuer, an den Kassen der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, des Bankhauses Johann Wehrli & Cie. A. G. in Zürich und der Gewerbebank Zürich zur Auszahlung.

Zürich, den 27. Juni 1935. 1880 i

Der Verwaltungsrat.

Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich

Mitteilung an die Aktionäre

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1935 hat die Ausgabe von **Fr. 500,000 Prioritätsaktien** mit 5 % kumulativer Dividende beschlossen.

Den Stammaktionären wird ein Bezugsrecht von einer Prioritätsaktie auf vier Stammaktien angeboten. Das Bezugsrecht ist bis zum 31. Juli 1935 am Sitze der Gesellschaft auszuüben.

Die Ausgabe der Prioritätsaktien erfolgt zum Parikurse; der eidgenössische Stempel wird von der Gesellschaft getragen.

Die Prioritätsaktien sind vom 1. Juli 1935 an dividendenberechtigt. Die Einzahlung der gezeichneten Beträge hat bis zum 31. Juli 1935 zuzüglich 5 % Zinsen ab 1. Juli 1935 zu erfolgen. 1879 i

Zürich, den 27. Juni 1935.

Der Verwaltungsrat der Dolderbahn Aktiengesellschaft.

Bei der „NEUENBURGER“ versichert sein, bedeutet: sicher angelegtes Geld, Sicherheit für sich selbst, Kredit.

Die Neuenburger

Versicherungen aller Art

Direktion: Neuenburg, rue du Bassin 16.

Agenturen in allen grösseren Ortschaften

Leben — Unfall — Haftpflicht — Feuer — Diebstahl — Glasbruch — Wasserschaden — Transport — Gepäck. 1073

Bauxit Trust Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 5. Juli 1935, 4.30 Uhr nachmittags, im Sitzungszimmer der Firma Blankart & Cie., Stadthausquai 7, Zürich 1

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Bilanz und des Gewinn- und Verlustkontos, abgeschlossen per 31. Januar 1935.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz, des Gewinn- und Verlustkontos und über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens 2. Juli 1935 mit arithmetisch geordnetem Nummernverzeichnis in duplo bei der Firma Blankart & Cie. in Zürich, oder bei der Aluminiumerz Bergbau- & Industrie-A.-G., Budapest V., Kossuth-Lajos-tér 15, zu deponieren. (8226 Z) 1867 i

Zürich, den 25. Juni 1935.

Der Verwaltungsrat.

Altek Internationale S.A. St. Moritz

Messieurs les actionnaires sont convoqués à **l'assemblée générale ordinaire,** qui se tiendra lundi le 22 juillet 1935, à 11 heures du matin, dans les bureaux de la Société, Villa Gentiana, St. Moritz, et ayant comme

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la troisième assemblée générale ordinaire du 14 septembre 1934.
2. Rapport du conseil d'administration et du comité de direction, avec bilan et compte profits et pertes.
3. Lecture du rapport du commissaire-vérificateur.
4. Décharge au conseil d'administration et au comité de direction.
5. Décision sur le résultat de l'exercice.
6. Elections.
7. Divers.

Le bilan, le compte des profits et pertes au 31 mars 1935, les rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 8 juillet 1935 au siège de la société à St. Moritz.

En conformité avec par. 10 des statuts, Messieurs les actionnaires sont invités à justifier leur qualité d'actionnaires vis-à-vis du président de la société en l'informant des numéros de leurs actions et en faisant l'application pour la carte d'entrée, avant le 8 juillet 1935. (8206 Z)

St. Moritz, le 24 juin 1935.

Le conseil d'administration.

Ammonia Casale S.A. Massagno

Le dividende pour l'exercice 1934 sera payable à partir du 29 juin 1935 auprès des banques suivantes:

Speiser, Gutzwiller & Cie., Bâle
Crédit Commercial de France, Paris
R. de Lubersac & Cie., Paris
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie., Genève

(après déduction de l'impôt fédéral sur les coupons qui sera payé par les soins de la Société), contre remise du coupon n° 10 en fr. 45.— pour les actions de fr. 500 et fr. 4.50 pour les actions de fr. 50.—. (5672 O) 1855 i

SUCHARD S.A.

Remboursement d'obligations 5 % de l'Emprunt de fr. 3,000,000 de 1913

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 19 juin 1935:

9	306	475	982	1194	1439	1821	2080	2447	2765
16	312	490	1053	1235	1647	1878	2086	2476	2837
20	321	539	1058	1241	1649	1885	2174	2510	2863
25	330	608	1102	1251	1683	1897	2185	2526	2885
100	382	622	1117	1265	1695	1921	2286	2552	2886
146	392	652	1122	1305	1704	1971	2393	2580	2914
151	405	688	1125	1340	1738	1988	2394	2710	2939
167	421	790	1159	1371	1773	2006	2398	2738	2959
217	424	895	1165	1384	1781	2018	2424	2745	2964
239	474	897	1187	1413	1800	2058	2446	2764	2983

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 30 septembre 1935 aux caisses: de la Banque Cantonale Neuchâteloise et au siège de la Société.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 septembre 1935. (5097 Q) 1811

Obligations sorties antérieurement et non rentrées: Série 5 % de 1913 Nos 1653 et 2149 (30 septembre 1934).

Liestal, le 19 juin 1935. **Suchard S. A.**

Handels- & Rechts-Auskünfte
Anzeign. commerc. & juridiq.
Bern: *Berat.- & Inkassostelle A.G.*, Marktg. 37, Tel. 28.287
Genf: Me. *L. Wittemin*, avocat, Ceard 13, Adv., Ink. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Maitresse.
Luzern: *Fr. Widmer*, Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann*, Rechts- u. Incassobureau.

Die führende Auskunftei
Comptoir Th. Eckel A.G.
gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.
Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 700
Eigene Filialen im Ausland.

Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Für Ferienablösungen, Aushilfen od. feste Stellen

in Bureaux, Magazine oder Lager empfiehlt sich das 1868

Frauenarbeitsamt Zürich,
Steinmühlegasse 1 - Abteilung Handel
Tel. 32.730 - Vermittlung kostenlos.

Setanda Aktiengesellschaft Zürich

Bekanntmachung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1935 hat beschlossen, das einbezahlte Aktienkapital von nom. Fr. 130,000 auf Fr. 70,000 durch Ankauf und Annullierung von 60 Aktien à nom. Fr. 1000 zu reduzieren.

Unter Hinweis auf Art. 670 O.R. geben wir hiermit von diesem Beschluss Kenntnis, mit dem Bemerken, dass solche Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen, ersucht werden, sich bis zum 15. August 1935 bei dem unterzeichneten Verwaltungsratspräsidenten schriftlich zu melden. 1878 i

Zürich, den 20. Juni 1935.

Setanda Aktiengesellschaft Zürich,
Verwaltungsratspräsident:
Rechtsanwalt Dr. Robert Goldstein.

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

Laut Beschluss der Aktionärversammlung vom 22. Juni 1935 wird für das Rechnungsjahr 1934 eine Dividende von 1½ % netto ausgerichtet. Coupon Nr. 13 der Aktien der Serie A (Nrn. 1—1665) wird mit Fr. 7.50 netto, Coupon Nr. 13 der Aktien der Serie B (Nrn. 1801—2125) mit Fr. 1.50 netto durch die Aarg. Kantonalbank, die Schweiz. Bankgesellschaft und die Freiämter Bank eingelöst. (2818 Bn) 1873 i

Wohlen, den 25. Juni 1935.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Traug. M. Bruggisser.

Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont

Le paiement du coupon n° 38 des actions fixé à 2 %, soit fr. 10.— par titre, s'effectuera, dès le 1er juillet prochain, sous déduction de l'Impôt fédéral:

à Bulle: à la Banque Populaire de la Gruyère;
à Fribourg: à la Banque de l'Etat;
à Lausanne: à l'Union de Banques suisses.

Bulle, le 26 juin 1935. (2283 B) 1877 i

L'administration.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey - Chardonne - Mont-Pélerin à Vevey

Le conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin à Vevey convoque Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 juin 1935, à 16 h 15 au Tea-Room, Buffet de la Gare du Mont-Pélerin, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des controleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du mercredi 19 au vendredi 28 juin 1935, au siège de la compagnie, à la Gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale. 1746

4½% Anleihe

der

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerke Wynau

in Langenthal

von Fr. 4,500,000.– von 1930

Gemäß Art. 4 der auf den Obligationen gedruckten Anleihensbestimmungen werden vom obigen Anleihen, nach heutigem Verwaltungsratsbeschluß, **Fr. 300,000.—**, gleich 300 Obligationen à Fr. 1000.— **per 31. Dezember 1935 zurückbezahlt.** Mit dem Verfall hört für diese Obligationen jede weitere Verzinsung auf.

Vor Notar und Zeugen wurden ausgelost:

13	425	766	1140	1541	1925	2486	2865	3343	3930
24	428	767	1145	1556	1947	2491	2874	3361	3972
39	454	775	1149	1557	1958	2500	2879	3386	3983
50	462	778	1152	1563	1963	2508	2910	3392	3992
59	465	791	1161	1569	1975	2515	2913	3396	4010
81	468	831	1172	1578	1989	2521	2915	3440	4015
82	471	852	1203	1580	1996	2526	2950	3451	4037
93	495	854	1206	1607	2018	2541	2966	3502	4051
104	497	859	1208	1615	2041	2544	2968	3525	4053
112	505	882	1209	1619	2058	2567	3004	3528	4089
123	509	886	1245	1622	2094	2581	3032	3601	4096
126	512	890	1253	1665	2127	2599	3033	3608	4104
143	525	905	1264	1667	2139	2600	3056	3609	4105
165	527	910	1270	1688	2150	2609	3064	3638	4112
166	541	941	1273	1691	2156	2632	3073	3645	4130
168	553	947	1277	1717	2167	2637	3078	3648	4140
213	578	953	1290	1728	2186	2706	3116	3671	4145
246	594	954	1305	1733	2226	2734	3143	3702	4180
258	595	957	1340	1746	2299	2746	3146	3703	4203
261	608	1030	1367	1784	2309	2755	3151	3716	4215
269	609	1039	1375	1795	2312	2787	3160	3830	4263
284	617	1062	1422	1803	2327	2788	3164	3834	4293
290	626	1067	1433	1826	2330	2799	3200	3858	4324
312	652	1098	1446	1838	2349	2801	3201	3869	4337
328	671	1105	1469	1846	2358	2810	3221	3889	4376
363	687	1107	1477	1850	2405	2819	3265	3894	4379
377	709	1117	1486	1855	2445	2837	3269	3904	4394
395	732	1120	1514	1886	2446	2849	3297	3907	4415
401	743	1128	1527	1904	2452	2859	3321	3915	4451
410	764	1139	1530	1905	2464	2864	3328	3922	4467

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden auf Verfall spesenfrei eingelöst durch:

Bank in Langenthal,
Kantonalbank von Bern und ihre sämtlichen Zweiganstalten,
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal,
Spar- und Leihkasse Huttwil in Huttwil.

Langenthal, den 14. Juni 1935.

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal,

1866 (O.F. 6379 B.) Der Präsident: **Rufener.** Der Sekretär: **F. Marti.**

Elektrische Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil

Ordentliche Jahresversammlung der Aktionäre

Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 14.30 Uhr im Restaurant zum „Hof" in Wil

Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1934.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsprüfungskommission.

Jahresberichte und Ausweiskarten können vom 29. Juni an in Frauenfeld bezogen werden. (3523 G) 1871 i

Frauenfeld, den 25. Juni 1935.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **Dr. K. Halter.** Der Sekretär: **H. Hürlimann.**

PATENTE
ER WIRKT H. KIRCHHOFER
ZÜRICH LÖWENSTR. 51

Frankiermaschinen „Safag"

Mit bedeutendem Rabatt geben wir einige als Vorführungsmodelle verwend., aber tadellos erhaltene, Maschinen, mit voller 3jähriger Fabrikgarantie ab. 1814

Generalvertretung für die Schweiz:
F. Suter & Cie., Biel.

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

LAUSANNE HOTEL EDEN
Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: **Jean Petoud.** 134 1

HOTEL MONTANA LUZERN
Restaurant — Bar
Ruhige Lage - Geeignet für Konferenzen und Anlässe

SOLOTHURN HOTEL METROPOLE
Modernst eingerichtetes Haus am Platze. ff. Küche. Garage. Inhaber: **A. H. Gysler.** 2978

Unverantwortlich 82 15
ist es, wenn eine Umstellung der Buchhaltung vorgenommen wird, ohne vorherige Prüfung der
Auto-Doppik-Buchhaltung
Telephon 40.29 - **BIEL** - Privat 40.69

A louer
pour la fin de l'année ou date à convenir
les Grands Magasins de l'Hôtel de Ville à Vevey
superficie 200 m², 60 mètres de vitrines donnant sur les rues du Simplon et du Lac. Centre des affaires. Chauffage. Prix à discuter. — Pour visiter et traiter, s'adresser à la **Municipalité de Vevey,** Section des Domaines et Secours.
1825 **Municipalité.**

Treuhand- & Revisionsbureau
MAX LINDENMANN
dipl. Bücherexperte V. S. B.
Bahnhofquai 15 **Zürich 1** Telephon 73.161
Buchführungen - Revisionen - Bilanzen - Steuersachen
Verwaltungen - Gutachten - Kontrollstellen
Gründungen - Organisationen 2909
Bureau für kommerzielle Angelegenheiten.

Treuhand- und Revisionsbureau
H. FLURY
Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren
126 1 **Zürich**
Bahnhofstrasse 32 (Leuenhof) Telephon 34.264
Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen
Expertisen - Steuern - Treuhandschaften

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne